

FIȘA DISCIPLINEI LLV3029

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|--|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea "Babeș-Bolyai" |
| 1.2 Facultatea | Facultatea de Litere |
| 1.3 Departamentul | Limbi și literaturi clasice |
| 1.4 Domeniul de studii | Limbă și literatură |
| 1.5 Ciclul de studii | Nivel licență |
| 1.6 Programul de studiu / calificarea | Filologie clasică / licențiat în filologie |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | | |
|--|--|---------------|--|-------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|----|
| 2.1 Denumirea disciplinei | | | | LLV3029 Limba persană 1 | | | | |
| 2.2 Titularul activităților de curs | | | | Lect. dr. Cristina Ciovârname | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect | | | | | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | | 2.5 Semestrul | | 2.6 Tipul de evaluare | | 2.7 Regimul disciplinei | Conținut ²⁾ | DS |
| | | | | | | | Obligativitate ³⁾ | DF |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

| | | | | | |
|--|----|--------------------|--|------------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 2 | Din care: 3.2 curs | | 3.3 seminar/c.p. | 2 |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ | 28 | Din care: 3.5 curs | | 3.6 seminar/c.p. | 28 |
| Distribuția fondului de timp: | | | | | ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 10 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 10 |
| Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 18 |
| Tutoriat | | | | | 2 |
| Examinări | | | | | 2 |
| Alte activități: pregătirea antologiei texte ilustrative, inscripții etc. | | | | | - |
| 3.7 Total ore studiu individual | 42 | | | | |
| 3.8 Total ore pe semestru | 70 | | | | |
| 3.9 Numărul de credite | 3 | | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|---|
| 4.1 de curriculum | • |
| 4.2 de competențe | • |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|---|-----------------------------|
| 5.1 De desfășurare a cursului | |
| 5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului/c.p. | • sală de curs/seminar/c.p. |

6. Competențele specifice acumulate

| | |
|-------------------------|---|
| Competențe profesionale | <p>Cunoașterea sistemului fonetic, morfo-sintactic și lexical al limbii persane moderne.</p> <p>Cunoașterea noțiunilor lingvistice de bază specifice limbii persane.</p> <p>Competențe de comunicare, orală și în scris, în limba persană; elaborarea unui discurs oral sau scris corect din punct de vedere lexical și sintactic, adaptat contextului și temei.</p> <p>Competențe de comunicare interculturală.</p> <p>Competențe traductologice pentru domeniul română-persană.</p> |
|-------------------------|---|

| | |
|-------------------------|---|
| Competențe transversale | Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională. |
| | Îndeplinirea sarcinilor la termen, în mod riguros, cu respectarea deontologiei profesionale. |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

| | |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | Cursul urmărește familiarizarea studenților cu sistemul fonetic, morfo-sintactic și lexical al limbii persane și dobândirea competențelor lingvistice și de comunicare în limba persană. Se are în vedere latura aplicativă a noțiunilor teoretice prin exerciții gramaticale, exerciții de traducere și retroversiune, utilizarea structurilor gramaticale și de vocabular în situații de comunicare variate. |
| 7.2 Obiectivele specifice | Consolidarea și sistematizarea competențelor lexicale și morfosintactice necesare comunicării eficiente în limba persană, oral și în scris Familiarizarea cu limba persană modernă standard și cu particularitățile limbajului colocvial. Dobândirea competenței de comunicare interculturală în limba persană. Consolidarea și îmbogățirea vocabularului. |

8. Conținuturi

| 8.1 Curs | Metode de predare | Observații |
|---|--------------------------------------|------------|
| | | |
| 8.2 Seminar / laborator | | |
| Săptămâna 1. Limbajul colocvial - particularități fonetice și gramaticale, structuri specifice limbii vorbite - exerciții de transformare din persana standard în persana colocvială și invers. | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 2. Formele de progresiv - prezentul progresiv, trecutul progresiv; - la medic - părțile corpului, sănătate, boli | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 3. Conjunția – conjuncții simple și compuse, funcția în frază; - texte și conversații cu tema „Cinema și televiziune” | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 4. Propoziția subordonată condițională; - texte și conversații cu tema „sporturi” | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 5. Propoziția subordonată relativă; - la poștă, la bancă | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 6. Alte tipuri de propoziții subordonate; - călătorind în Iran – principalele orașe și obiective turistice, date istorice și culturale | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 7. Diateza pasivă; - artă, muzică și dans | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 8. Verbele pronomiale unipersonale; - stări, senzații, emoții și sentimente | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 9. Infinitivul apocopat, expresii impersonale - în călătorie – mijloace de transport, cazare, la hotel, documente de călătorie, turism | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 10. Elementul arab în persană; - geografie – vremea și clima, forme de relief, flora și | Expunere, curs interactiv, exerciții | |

| | | |
|---|--------------------------------------|--|
| fauna | | |
| Săptămâna 11. Procedee de îmbogățire a vocabularului – derivarea cu sufixe și prefixe, compunerea - traduceri, exerciții | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămânile 12-13 Limba persană în mass-media - texte din presa scrisă și audio-vizuală, internet, programe de televiziune etc. pe teme de interes general | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Săptămâna 14. Traduceri, retroversiuni și exerciții recapitulative de consolidare a vocabularului și structurilor gramaticale | Expunere, curs interactiv, exerciții | |
| Bibliografie obligatorie Bageacu, Viorel, <i>Limba Persană</i> , București, 1988 Saffar Moqaddam, Ahmad, <i>Persian Language – Book Two: The capital of Iran</i> , Tehran, 2007 Bibliografie opțională Abrahams, S., <i>Modern Persian – A Course Book</i> , Routledge, 2007 Galledari, M., <i>Persian Listening Comprehension for Non-Iranian Students</i> , 2009 Gilbert Lazard, <i>Grammaire du Persan Contemporain</i> , Paris, Librairie C. Klincksieck, 1957 Lambton, Ann K.S., <i>Persian Grammar</i> , Cambridge At University Press, 1963 Shabani Jadidi, P., Brookshaw D.P., <i>The Routledge Introductory Persian Course</i> , Routledge, 2010 | | |

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

| |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Conținuturile și tematica disciplinei au fost elaborate conform lucrărilor de referință din domeniu, publicate la noi în țară și în străinătate. • Dezvoltarea competențelor profesionale corespunzătoare domeniului de studiu. |
|--|

10. Evaluare

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|--|--|-------------------------|------------------------------|
| 10.4 Curs | | | |
| 10.5 Seminar/laborator | Înșușirea și utilizarea corectă a structurilor gramaticale și elementelor de vocabular | Verificare scrisă | 75% |
| | Prezența activă, efectuarea lucrărilor pe parcursul semestrului | Participare activă | 25% |
| 10.6 Standard minim de performanță | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Înșușirea corectă, la un nivel minim, a structurilor gramaticale și a elementelor de vocabular | | | |

Data completării

20.03.2020

Semnătura titularului de curs

lect. dr. Cristina Ciovârname

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament



21.03.2020

Data avizării la

Semnătura Prodecanului

Ștampila facultății

Decanat

responsabil



29.04.2020